



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

<b>CLUB 1</b>	<b>Aire-la-Ville</b>	<b>A</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Bienne</b>	<b>A</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Aire-la-Ville</b>	Date / Datum Date / Data	<b>12.08.2023</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>19:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:03</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A23</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>80</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>217273</b>	<b>WALKER Fabienne</b>	
Official scorer Marqueur	<b>222351</b>	<b>FROMAGET Cyril</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>9004</b>	<b>MOREL Christophe</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>206011</b>	<b>POCHON Christian</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

<b>1 Aire-la-Ville</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12	C	MARECHAL Bastien	223727	08:48	12	TS	1					06:13	22	2	07:17	H
20	A	GASCON François	215033	25:40	67	8	2									
43	G	COLLAUD Corentin	210037	31:56	27	12	3									
63	G	SCHALLER Benjamin	218101	46:52	20	8	4									
10		REY Thomas	215076	50:09	12	TS	5									
67		EGGER Jonathan	213035	57:44	10	22	6									
65		BONO Loris	215027	57:57	27	TS	7									
19		WALKER Benoit	215563	59:14	20	19	8									
17		WALKER Mathieu	215564													
68		BOURGET Valentin	207223													
8		CHEVALLEY André	216347													
88		GACHET Jérémy	223728													
59		PILLER Maxime	221206													
22		MASSON Damien	213032													
TS		MOROU Yohan	223725													
6		MOROU Melvine	221604													
27		BERGER Bastien	219930													

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203492
	<b>SPRECHER Patrick</b>			
TOTAL				<b>8</b>
TIME OUT				<b>2 min</b>

<b>2 Bienne</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11	C	VINALS Joé	204285	07:17	98	32	1					08:31	32	2	08:48	H
ts	A	VOIROL Damien	2189	50:29	11	18	2					15:23	18	2	17:23	C1
31	G	LOTH Benjamin	205196	51:28	71	20	3					30:48	24	2	31:56	E
88	G	HAMEL Quentin	209246									34:53	11	2	36:53	G1
90		HEIMBERG Marius	207466									53:33	44	5	58:33	L
76		ORIENTAL Kellian	212200													
20		GURTNER Nicolas	202477													
44		SCHNEEBERGER Christoph	2180													
18		HIRT Yaël	208342													
24		CHAVANNE François	207275													
32		VUILLEUMIER Yvo	216749													
98		PONTI Gaël	99000													
71		LÜTHI Jonas	202738													

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	97357
	<b>VOIROL Dominique</b>			
TOTAL				<b>3</b>
TIME OUT				<b>13 min</b>

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>3</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Aire-la-Ville</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>5</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				